

LA REVISTA AVICOLA ESPAÑOLA LEIDA EN MAS PAISES

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona

SELECCIONES AVICOLAS



SETIEMBRE 1986

**VIV'86: VISITE LA AVICULTURA
HOLANDESA CON
«SELECCIONES AVICOLAS»**

**MADRID: IV CONGRESO MUNDIAL DE
ALIMENTACION ANIMAL**

SISTEMAS DE JAULAS PARA PONEDORAS

LA CALIDAD DEL AGUA DE BEBIDA

PROGRAMAS VACUNALES

MERCADO DEL POLLO EN LA CEE



	<i>HISEX BLANCA</i> 82 SEMANAS	<i>HISEX RUBIA</i> 78 SEMANAS
<i>Producción ave día</i>	341	315
<i>Peso medio del huevo</i>	62,0 g	64,0 g
<i>Conversión de pienso</i> (kg. pienso/kg. huevos)	2,26	2,37
<i>Mortalidad y trisaje en tecnia</i>	3,5%	3%
<i>Mortalidad y trisaje en puesta/més</i>	0,5%	0,3%
<i>Peso corporal final</i>	1750g.	2250g.



Estos son los
promedios para las ponedoras Hisex durante 1985.
Ninguna otra ave puede mejorarlos.
Pero usted sí puede.

No hallará resultados de producción ni de tamaño de huevo, ni de eficacia en el consumo de pienso, en los datos de producción de las demás estirpes en 1984 que puedan superarlos. Las mejoras de Hisex Blanca e Hisex Rubia siguen adelante. Hasta el punto de que los demás programas científicos de selección se quedan rezagados. Nuestros resultados de campo son todavía más espectaculares. Nos demuestran que con un buen manejo mejoran las producciones, las conversiones de pienso y dismi-

nuye la mortalidad. Empiece a tener las mejores ponedoras del mundo: Hisex Blanca e Hisex Rubia. Y después continúe con un buen manejo que le ayude a batir los promedios. Incluido el promedio de beneficios de su explotación en los años anteriores.

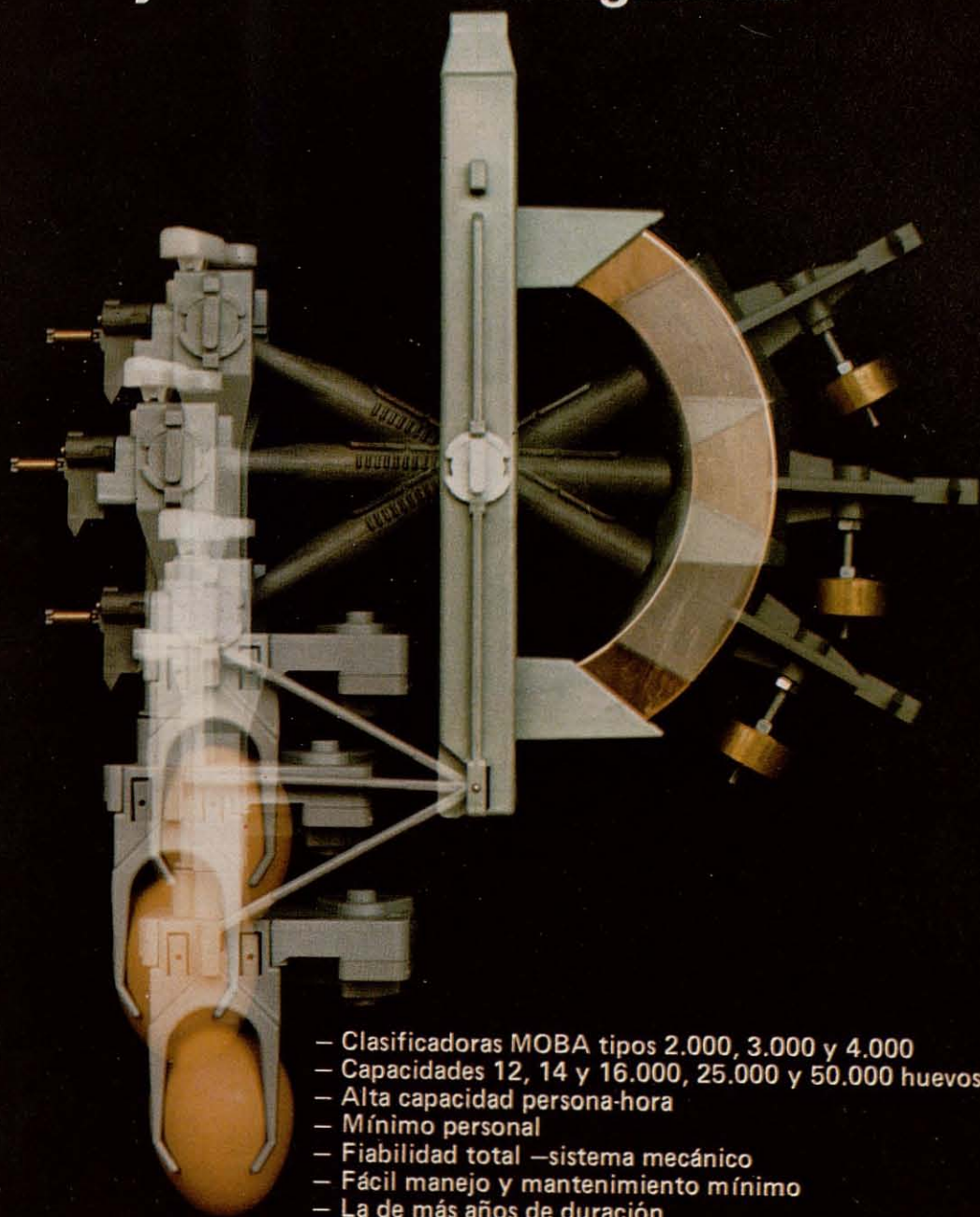
HYBRO IBERICA, S.A.
Roger de Lluria, 149, 1.º 1.ª
Tel.: (93) 237 61 62
08037 Barcelona
Télex: 98625 ERID-E



Euribrid

MOBA LIDER MUNDIAL
EN CLASIFICADORAS
Y EMBALADORAS DE HUEVOS

Clasificadoras de huevos con un trato individual
y suave del huevo inigualable



- Clasificadoras MOBA tipos 2.000, 3.000 y 4.000
- Capacidades 12, 14 y 16.000, 25.000 y 50.000 huevos/hora
- Alta capacidad persona-hora
- Mínimo personal
- Fiabilidad total —sistema mecánico
- Fácil manejo y mantenimiento mínimo
- La de más años de duración

¡NO COMPRE, INVIERTA EN UNA MOBA!

a.
salazar

NO COMPRE UN COMEDERO «AÑEJO», SU BOLSILLO SE LO AGRADECERA!

TODAS LAS VENTAJAS Y MAS
CON EL M-50 DE TIGSA

ESPIRAL GARANTIZADA
POR 10 AÑOS

CABEZAL BASCULANTE
NIVELADOR DE LA TOLVITA

REJA SEPARADORA ROBUSTA
Y SIN PROBLEMAS

NUMERACION
PARA
IDENTIFICAR
LA REGULACION

REGULACION
DESDE
EL EXTERIOR*,
FACIL Y CON
UNA SOLA MANO

CONO LIMITADOR DEL
CAUDAL DEL PIENSO

PLATO METALICO
EN FORMA DE «W»

FACIL DESMONTAJE DEL PLATO
PARA SU LIMPIEZA

PUNTOS A TENER EN CUENTA AL ADQUIRIR UN COMEDERO PARA AVES:

- Calidad y funcionamiento seguro del conjunto.
- Coste de la instalación a un precio razonable.
- Mantenimiento y recambios económicos.
- **Regulación fácil y práctica** del flujo de pienso en las tolvas*.
- Utilizable desde los primeros días.

DELEGADOS DE VENTA Y SERVICIO POST-VENTA EN TODO EL TERRITORIO NACIONAL

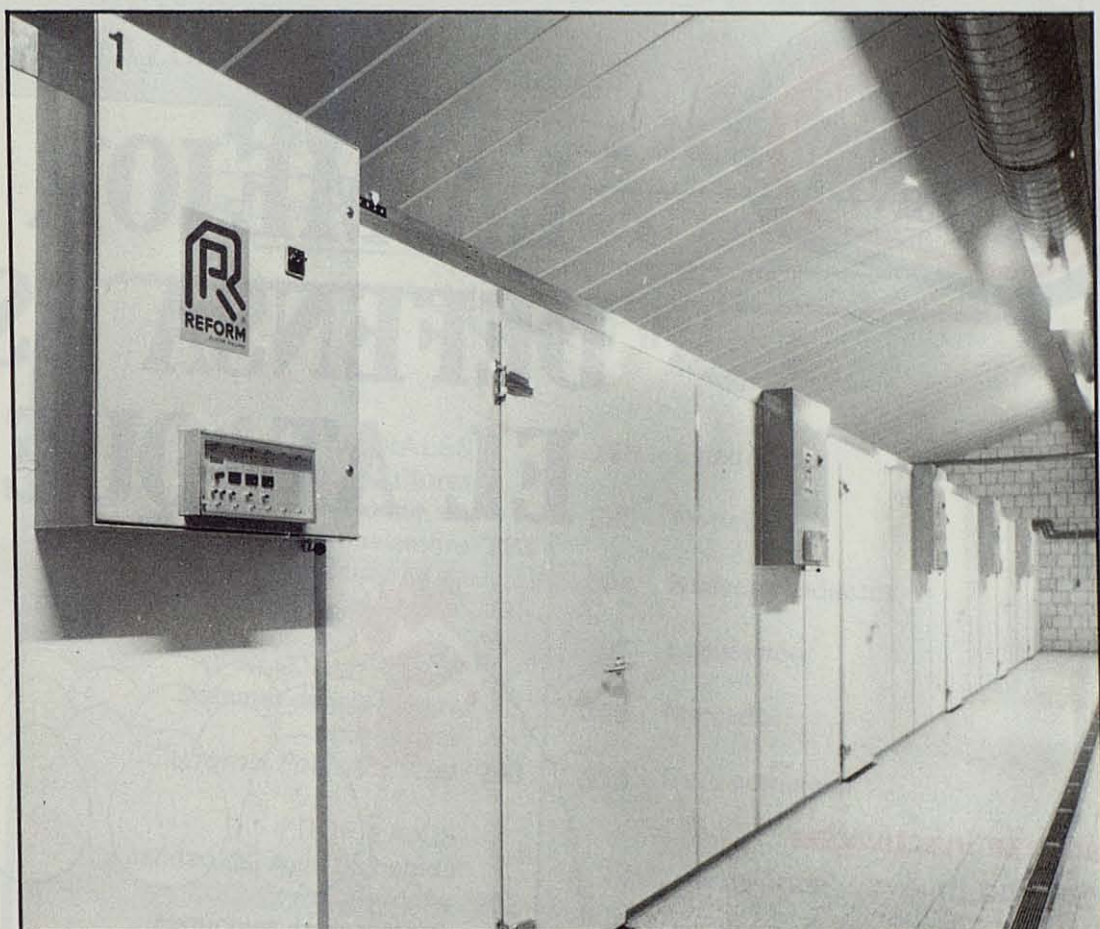


TIGSA®

TECNICAS E INNOVACIONES GANADERAS, S.A.

c/. Fruta, 18 - Tel. (93) 892 20 69 - Apdo. Correos 307
VILAFRANCA DEL PENEDES (Barcelona-España)

MARCAS Y MODELOS PATENTADOS



...porque el resultado final es lo que cuenta!



- Capacidades : desde 19.200 hasta 153.000 huevos /gallina.
- Incubadoras de carga única o cargas múltiples.
- Igualmente adaptadas a la incubación de huevos de pata, pava y oca.
- Equipos para el automatismo de las salas de incubación.
- Planeamiento y desarrollo de proyectos "llave-en-mano".

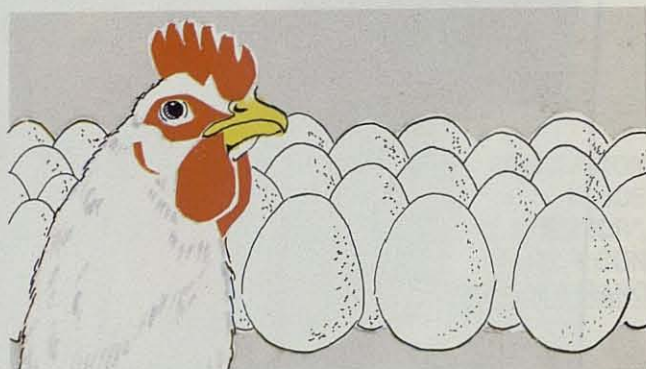
PAS REFORM B.V.
P.O.Box 2
7038 ZG Zeddam / Holanda
Tel.: (31) 8345-1441
Télex : 45312 PAS NL

ARAL, S.A.
Apartado 408
Reus/España
Tel.: (977) 31 61 66
Télex : 46857 PAAR E

**NUEVO
PRODUCTO
INTERVET**

*NO PIERDA MAS PRODUCCION,
PARA QUE LA BRONQUITIS NO LLEGUE...*

LA MEJOR DEFENSA ES EL ATAQUE



vacunas inactivadas

nobi-vac ib

REG N.º 374/9877

nobi-vac ib + nd

REG N.º 374/9878



NOBI-VAC IB + ND
Vacuna combinada, inactivada, contra la Bronquitis Infecciosa (tipo Massachusetts), y la enfermedad de Newcastle. Contiene cepas inmunogénicas de los virus de la Bronquitis Infecciosa y de la enfermedad de Newcastle, inactivadas, en emulsión con adyuvante oleoso mineral I.M. o sube. 0,5 ml. por ave.
Los animales no podrán sacrificarse para consumo humano hasta transcurridos 21 días de aplicación de la vacuna.

La Bronquitis Infecciosa (I. B.) es actualmente más compleja que cuando la reconocieron Schalk y Hown en 1930...

Su protagonismo actual en las caídas de puesta de las ponedoras y las reproductoras, así como las alteraciones de calidad que provoca en el huevo, la convierten en una de las enfermedades más peligrosas desde el punto de vista económico.

Las vacunas vivas han sido durante años el único medio de protección. Hoy día *hacia falta una nueva defensa contra la Bronquitis Infecciosa: las vacunas inactivadas NOBI-VAC IB y NOBI-VAC IB + ND, para proteger a las aves durante toda la puesta con una sola inyección a las 15-20 semanas.*

Programa de vacunación:

1er día IB Nobilis, cepa H-120, spray
Semana 7-8 IB Nobilis, cepa H-120, spray
Semana 15 a 20 Nobi-vac IB o Nobi-vac IB + ND

Intervet

Laboratorios Intervet, S. A.
Polígono Ind. «El Montalvo». Salamanca.
Tel. 21 98 00. Télex 26.837.

avanzamos investigando...

SELECCIONES AVICOLAS



VOLUMEN XXVIII NUMERO 9 SETIEMBRE 1986

SUMARIO

TRABAJOS ORIGINALES	
VIV'86: Viaje de avicultores españoles a Holanda, en noviembre	283
El IV Congreso Mundial de Alimentación Animal	288
ALOJAMIENTOS	
Sistemas de jaulas para ponedoras	
<i>California Poultry Letter</i>	290
PROFILAXIS	
La calidad del agua de bebida	
<i>Inf. Avícolas</i>	292
Esquemas de programas vacunales para granjas avícolas	
<i>Practice</i>	294
	296 Estadísticas
	299 Noticiario
	304 Nuevos productos
	305 Legislación
	308 Mercados
	310 Guía comercial

SELECCIONES AVICOLAS es una publicación mensual de la Real Escuela Oficial y Superior de Avicultura. Redacción y Administración: Plana del Paraíso, 14. Teléfono (93) 792 11 37. Arenys de Mar (Barcelona). Fundador: Federico Castelló de Plandolit. Editor y Director: José A. Castelló Llobet. Asesor técnico: Francisco Lleonart Roca. Dirección artística y publicidad: Enrique García Martín. Impresión: Tecnograf, Barcelona. Depósito legal: B.429-1959. ISSN 0210-0541

Los artículos aparecidos en SELECCIONES AVICOLAS son reproducidos de otras revistas científicas o de divulgación, o de estudios publicados por Centros Experimentales de todo el mundo, para lo cual cuenta con expresa autorización. La clave para conocer la fuente de una traducción es la siguiente: en las revistas que numeran correlativamente sus páginas de principio

a fin de año, indicamos en primer lugar el volumen, luego la o las páginas y en tercer lugar el año; en las que numeran cada número por separado, la segunda cifra se refiere a éste; en las que no indican el volumen, señalamos el año en primer lugar en sustitución de él. También se aceptan artículos originales que reúnan los requisitos que se indicarán a quienes los soliciten.

PRECIOS DE SUSCRIPCION PARA UN AÑO: España 2.120 Ptas.(incluido IVA); Portugal 2.900 Escudos o 16 \$ USA; Resto extranjero 22 \$ USA. NUMERO SUELTO: España 245 Ptas. (Incluido IVA); Portugal 340 Escudos o 1,80 \$ USA; Resto extranjero 2,50 \$ USA.

PORTADA: La catedral de Utrecht, los canales, e incluso el espléndido buffet del desayuno continental, junto a otros muchos alicientes, son ejemplos del entorno que rodea la VIV'86 y que encontrarán los avicultores que viajen a Holanda con «Selecciones Avícolas». (Foto archivo).

Una opinión extranjera

Como sabrá el lector, la reproducción de opiniones ajenas en esta columna editorial no es nuestra costumbre, a no ser la de alguna que otra cita muy breve. Sin embargo, en esta ocasión nos vamos a permitir romper el hábito por creer de interés la reproducción de un texto acabado de recibir al cerrar esta edición de la Comisión Internacional del Huevo —IEC— sobre el mercado español. Su contenido creemos que no tiene desperdicio para todo quien a la avicultura de puesta se dedique.

El texto de la IEC, traducido casi literalmente, dice así:

"LA EXPANSION ESPAÑOLA. En tanto que la mayor parte de países desarrollados están recortando su producción huevera bajo la influencia de una demanda en declive, el parque de ponedoras de España se está expansionando. Un censo llevado a cabo el mes de mayo pasado muestra que este parque alcanzaba los 44,6 millones de gallinas, lo que significa un 10 por ciento más que la cifra de 40,7 millones de mayo de 1985".

"Y los efectos de esta expansión son ya evidentes. El aumento estacional de la producción causado por los largos días del verano ha ocasionado que ésta sobrepase largamente a la demanda, cayendo los precios. Las cotizaciones al por mayor se hallan ahora a 20 pesetas/docena por debajo de las del año pasado, vendiendo el avicultor su producción a unas 66-67 pesetas/docena. Las pérdidas que la avicultura de puesta ha tenido en los pasados meses de mayo y junio se sitúan alrededor de los 3.000 millones de pesetas".

"El año pasado la producción de las gallinas españolas en batería ascendió a 10.164 millones de unidades, cantidad a la que hay que añadir 960 millones procedentes de gallinas camperas y de otras aves, haciendo así un total de 11.124 millones. A razón de 294 huevos anuales, el consumo anual español de huevos per cápita es uno de los más elevados del mundo. Sin embargo, según Agra Europe, esta cifra actualmente ha sido sobrepasada a causa de los serios excedentes. Y las ventas al exterior no son una solución viable al problema, incluso con la ayuda de las restituciones de la CEE para las exportaciones".

"Por otra parte, el coste de los piensos es inferior en España que en otros países comunitarios, lo que hace que sus costes de producción sean menores que en éstos y, por consiguiente, siendo las restituciones a la exportación demasiado bajas para permitir a los productores españoles competir con los de la CEE".

"El factor adicional de la elevación de la producción nacional de huevos en aquellos países tradicionalmente importadores de éstos significa que no quepa esperar que las exportaciones españolas vuelvan a las 33.000 toneladas de 1977, siendo así más probable que las ventas españolas al exterior sean más de naturaleza esporádica que no de un ritmo continuo".

Más claro, agua, como se diría vulgarmente. Por más que los datos manejados admitan cierta discusión —coinciden exactamente con las últimas estadísticas del Ministerio de Agricultura, reproducidas en el pasado número de agosto de esta revista—, es evidente que aquella antiquísima ley de la oferta y la demanda sigue imperando para un producto tan perecedero como son los huevos y que a un exceso en el mercado de éstos —un 10 por ciento más que el año pasado—, los precios han de descender, como así ha sucedido. Y si a ello unimos el interés de nuestros compañeros de la CEE para aligerar sus excedentes, se comprenderá fácilmente lo ocurrido.

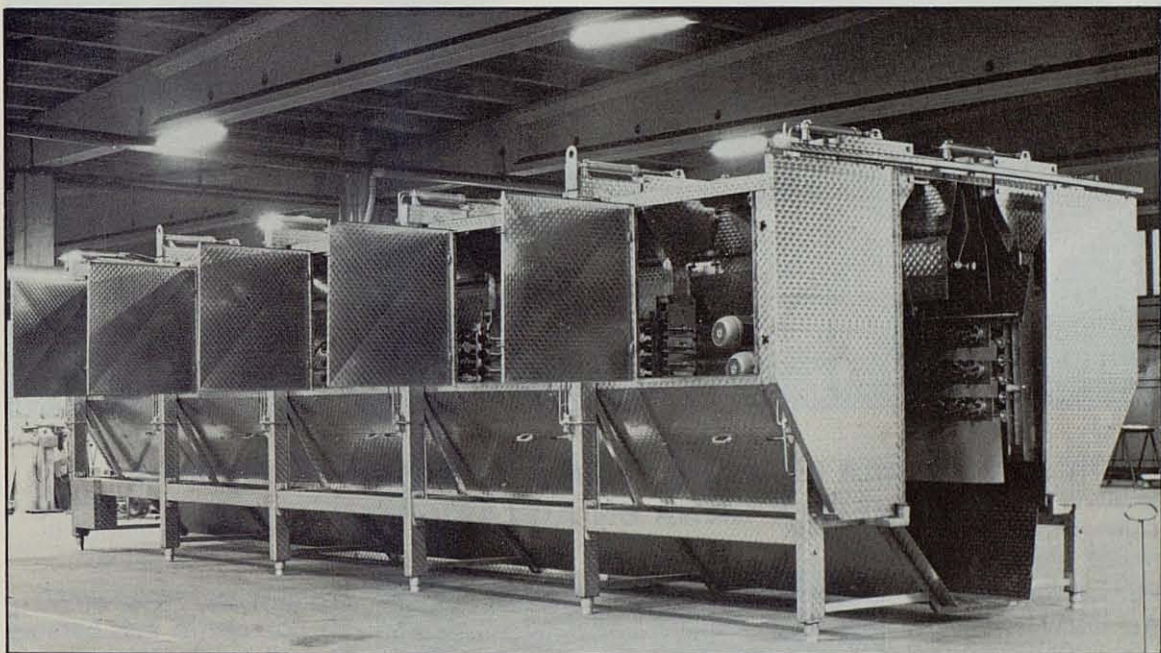
¿Aprenderá la avicultura de puesta esta vez, en la que posiblemente haya sido la peor crisis de su historia, la lección?. Confiamos en que sí pues de otra forma mucho nos tememos que tengamos que seguir presenciando la desaparición de otro buen número de granjas.





Maquinaria y equipo
para mataderos
de aves

TREN DE DESPLUMADO **LINCO**



El Tren de Desplumado LINCO es modular -módulos compactos ajustables- y polivalente, puesto que permite la fácil sustitución de cualquiera de sus hileras, según el tipo de ave que se procese -broilers, pavos, etc. Su naturaleza compacta y cerrada permite mantener la temperatura del ave.

Asimismo, recoge en su interior la pluma y el agua, por lo que no es necesario ningún tipo de canal de recogida, ya que lo lleva incorporado.

Con accionamiento hidráulico y eléctrico, tanto en la maniobra como en la tracción de los discos, permite variar las revoluciones de éstos.

En la versión eléctrica, los motores se instalan de forma que quedan protegidos por una cubierta vertical de protección.

Construido totalmente en acero inoxidable, es de fácil acceso al interior y también de fácil limpieza, pudiendo suministrarse con un sistema automático de lavaje. Asimismo dispone de ventanas laterales de inspección.

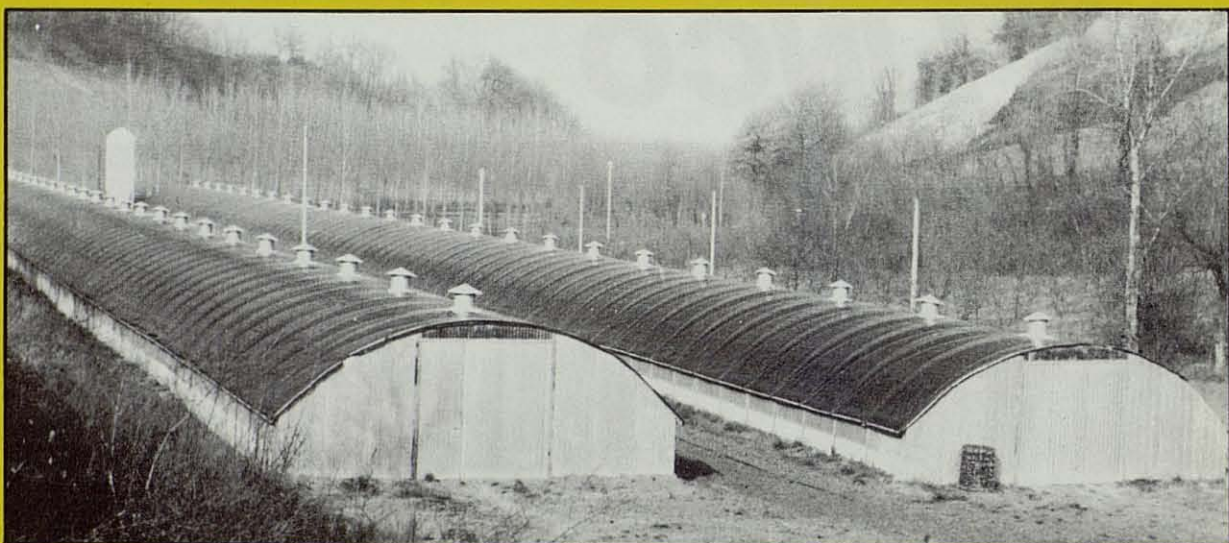


SUMER, LTD.

Lauria, 64-66. Tels.: (93) 301 35 20 - 301 37 04
Télex; 51512 AVEX E. Teleg.; Sumex. 08009 Barcelona

IMATUBIC

UN HOTEL DE 5 ESTRELLAS
EN PLENA NATURALEZA



**CON EL SISTEMA DE NAVES-TUNEL ECONOMIZA TIEMPO,
DINERO Y GANA EN AISLAMIENTO.**

Rapidez. Las naves prefabricadas **IMATUBIC** de **IMASA** se construyen con rapidez, en pocos días, para que Ud. pueda trabajar pronto. Y sin permisos municipales ni proyectos técnicos que demoren su entrega.

Confort. Gracias a su excelente aislamiento, conserva temperaturas primaverales en su interior, aunque las exteriores sean extremas en frío o calor.

Economía. Las naves prefabricadas **IMATUBIC** son



económicas. Hasta un 30 o 40 por ciento más baratas que las construcciones convencionales.

Y resisten excelentemente los temporales de agua, viento y nieve.

Versatilidad. Las naves **IMATUBIC** son la solución ideal para avicultura, cunicultura y agricultura (idóneas para champiñones, por ejemplo).

IMASA se lo da todo hecho y, además, muy bien hecho.

IMAT



UBIC

Polígono Industrial Canaleta

Junto Circuito Moto-Cross

Tel. 973/31 01 62

25300 TARREGA (Lérida)